



Centre d'Etudes AIPCF
Centro de Estudios AIPPF
Study Center IACFP

PRÉSENTATION
PRESENTACIÓN
PRESENTATION

www.aipcf.net



ROSA JAITIN

DIANA HIDALGO

LUISA MOI

CENTRE D'ETUDE CENTRO DE ESTUDIOS STUDY CENTER

Directeur- Directora-Director

Secrétaire - Secretario - Secretary

Adjoint – Adjunta - Assistant



CENTRE D'ETUDE CENTRO DE ESTUDIOS STUDY CENTER

INDICE INDEX

POLE 1.

**GROUPES DE REFLEXION CLINIQUE ET GROUPES DE
RECHERCHE
GRUPOS DE REFLEXIÓN CLÍNICA Y GRUPOS DE INVESTIGACIÓN
CLINICAL AND RESEARCH GROUPS**

POLE 2.

**BIBLIOGRAPHIE ET BIBLIOTHEQUE
BIBLIOGRAFÍA Y BIBLIOTECA
BIBLIOGRAPHY AND LIBRARY**

POLE 3

**COLLABORATION AVEC LE CONSEIL SCIENTIFIQUE
COLABORACIÓN CON EL CONSEJO CIENTÍFICO
COLLABORATION WITH THE SCIENTIFIC COUNCIL**



PRÉSENTATION PRESENTACIÓN PRESENTATION

Le Conseil propose de créer un centre d'étude pour centraliser toutes les contributions scientifiques de chacun de ses membres. Ce centre d'étude vise à promouvoir la création de groupes de travail parmi ses membres.

Les groupes de travail sont organisés autour d'une tâche définie par leurs propres membres et ils élisent un porte-parole qui agit en tant que animateurs du groupe.

Il existe deux types de groupes de travail scientifique en psychanalyse de couple et de famille :

- **Les groupes de réflexion** réalisent une proposition de travail théorique et clinique sur un sujet donné, par l'intermédiaire d'une discussion réflexive sur des lectures et du matériel clinique dans le domaine trans-, contre- et intertransférentiel. Ces groupes de réflexion requièrent un minimum de trois participants, et peuvent se réunir en face à face, directement ou indirectement de manière virtuelle, et avec un ordre du jour.

-

- **Les groupes de recherche** se réunissent autour d'un thème donné, en formulant des objectifs, des hypothèses et une méthodologie (quantitative ou qualitative), et en définissant un plan à court, moyen et long terme. Ils sont constitués d'un minimum de 3 personnes travaillant intentionnellement sur un projet, un objectif et un agenda organisé.

- Ce travail vise à obtenir des résultats vérifiables et formalisés dans le cadre d'un programme.

Les résultats du travail des Groupes de Réflexion et des Groupes de Recherche, seront présentés dans le congrès, publiés et diffusés par l'Association.



PRÉSENTATION PRESENTACIÓN PRESENTATION

La Junta Directiva propone crear un Centro de Estudios para centralizar el conjunto de aportes científicos de cada uno de sus miembros. Este Centro de Estudios pretende potenciar la creación de Grupos de Trabajo entre sus socios.

Los Grupos de Trabajo se organizan alrededor de una tarea que es definida por sus propios miembros y eligen un portavoz que cumple las funciones de coordinador del Grupo.

Existen dos tipologías de grupo de trabajo científico en psicoanálisis de pareja y familia:

Los **Grupos de Reflexión** realizan una propuesta de trabajo teórico y clínica sobre un tema determinado, a través de la discusión reflexiva sobre lecturas y material clínico en el campo transfero, contra e intertransferencial. Estos Grupos de Reflexión requieren, como mínimo tres participantes, y pueden reunirse de forma presencial, virtual directa o indirecta y con una agenda.

Los **Grupos de Investigación** se reúnen alrededor de temática determinado, formulando los objetivos, hipótesis, y metodología (cuantitativa o cualitativa), y trazando un plan a corto, mediano y largo plazo. Estos están constituidos por un mínimo de 3 personas que trabajan intencionadamente en un plan, propósito y agenda organizada.

Este trabajo tiene la intención de lograr resultados verificables y formalizados en función de los proyectos.

Los resultados de trabajo de los **Grupos de Reflexión** y de los **Grupos de Investigación**, serán presentados en los congresos, publicados y difundidos por la Asociación.



PRÉSENTATION PRESENTACIÓN PRESENTATION

The Board of Directors proposes to create a Study Center to centralize all the scientific Contributions of each of its members. This Study Center intends to promote the creation of Working Groups among its members.

The Working Groups are organized around a task that is defined by its own members and they elect a spokesperson who acts as the Group's coordinator.

There are two types of scientific working groups in couple and family psychoanalysis:

Reflection Groups carry out a proposal of theoretical and clinical work on a given topic, through reflective discussion on readings and clinical material in the trans-, counter- and inter-transfert field. These Reflection Groups require a minimum of three participants, and can meet in person, directly or indirectly, virtually and with a schedule.

Research Groups meet around a specific theme, formulating objectives, hypotheses, and methodology (quantitative or qualitative), and outlining a short, medium and long-term plan. These are constituted by a minimum of 3 people who work intentionally on a plan, purpose and organized schedule.

This work is intended to achieve verifiable and formalised results in terms of programs.

The work results of **Reflection Groups** and **Research Groups** will be presented at the Congress, published and disseminated by the Association.



POLE 1.

GROUPES DE REFLEXION
CLINIQUE ET GROUPES DE
RECHERCHE

GRUPOS DE REFLEXIÓN CLÍNICA Y
GRUPOS DE INVESTIGACIÓN

CLINICAL AND RESEARCH GROUPS

OBJECTIFS

Le CE collabore à l'organisation des groupes de réflexion clinique et de groupes de recherche associés aux universités et des en lien avec le conseil scientifique.

Les groupes de travail s'organisent autour d'une tâche qui doit être définie par ses propres membres. Ils doivent également choisir un porteur qui aura la fonction de coordinateur du groupe.

OBJETIVOS

El CE colabora en la organización de grupos de reflexión clínica y de investigación asociados a las universidades y al consejo científico. Los grupos de trabajo se organizan en torno a una tarea que debe ser definida por sus propios miembros. También deben elegir un portavoz que actuará como coordinador del grupo.

OBJECTIVES

The EC collaborates in the organisation of clinical think tanks and research groups associated with the universities and with the scientific council.

Working groups are organised around a task that must be defined by its own members. They should also choose a spokesperson who will act as the group's coordinator.

Proposition de dispositif

Organisation

4 réunions annuelles de 2h
pendant 2 ans

Pour planifier les dates des réunions :
doodl.com
Pour les inscriptions :
docsgoogle.com

Présentations

Par site POD CAST et Congrès
international AIPCF
Diffusion par new letter et invitations
personnelles

Propuesta de dispositivo

Organización

4 reuniones anuales de 2h durante dos
años

Planificar las fechas de las reuniones
doodl.com
Para registrarse :
docsgoogle.com

Presentaciones

Por el sitio POD CAST y el Congreso
Internacional de la AIPPF
Distribución por carta nueva e
invitaciones personales

Proposal for a system

Organization

4 meetings per year of 2h
for two years

Planificar las fechas de las reuniones:
doodl.com
For registrations :
docsgoogle.com

Presentations

By POD CAST site and IACFP
International Congress
Dissemination by new letter and personal
invitation



POLE 1
POLO 1

GROUPES DE REFLEXION
CLINIQUE ET GROUPES DE
RECHERCHE

GRUPOS DE REFLEXIÓN CLÍNICA Y
GRUPOS DE INVESTIGACIÓN

CLINICAL AND RESEARCH GROUPS

Proposition de thèmes

Gr.1. Première année de vie dans les couples et des familles
Responsable Alison BRUCE

Gr.2. Vocabulaire trilingue
Responsable: Cristina Calarasanu

Gr.3. Reseaux de revues internationales
Responsables: Rosa Jaitin y Alejandro Klein

Gr.4. Thérapie Multifamiliale
Responsable: Norberto Mascaró

Gr.5. Pandémie du COVID
Responsable: Irma Morosini

Gr.6. Choisir une relation au troisième âge
Responsable: Dina Oren

Gr. 7. La décolonisation de l'inconscient
Responsable : Yun PANG

Temas propuestos

Gr.1. Primer año de vida en parejas y familias
Responsable Alison BRUCE

Gr.2. Vocabulario Trilingüe
Responsable: Cristina Calarasanu

Gr.3. Red de Revistas Internacionales
Responsables: Rosa Jaitin y Alejandro Klein

Gr.4. Terapia Multifamiliar
Responsable: Norberto Mascaró

Gr.5. Pandemia de la COVID
Responsable: Irma Morosini

Gr.6. Elegir una relación en la tercera edad
Responsable: Dina Oren

Gr.7. La descolonización del inconsciente
Responsable : Yun PANG

Suggested themes

Gr. 1 First year of life in couples and families
Responsible Alison BRUCE

Gr.2. Trilingual Vocabulary
Responsible: Cristina Calarasanu

Gr.3. International Journal Network
Responsible: Rosa Jaitin y Alejandro Klein

Gr.4. Multifamily Therapy
Responsible: Norberto Mascaró

Gr.5. COVID Pandemic
Responsible: Irma Morosini

Gr.6. Choosing a relationship in the third Age
Responsible: Dina Oren

Gr.7. Decolonisation of the unconsciousness
Responsible : Yun PANG



Gr1.

Travailler avec la première année de vie, la nouvelle parentalité et les premières années

Trabajar con el primer año de vida, la nueva paternidad y los primeros años

Working with the first year of life, new parenthood and the early years

–

**Responsable:
Alison BRUCE**

–

**Participantes :
Cristina Calarasanu, Karen Proner**

**Argumentaire
Argumento
Argument**

Ce groupe de travail s'adresse à ceux qui souhaitent réfléchir à des initiatives, des projets et des interventions en matière de santé mentale axés sur le soutien aux nouveaux parents, aux bébés et aux jeunes enfants au cours des deux ou trois premières années de leur vie. La nouvelle parentalité peut être choquante et angoissante, même s'il n'y a pas eu de traumatisme pendant la naissance et l'accouchement et même si la famille a accès aux ressources économiques et à celles de la famille élargie. La relation de couple peut être soumise à un stress incroyable.

Je serais ravie qu'un groupe de travail réfléchisse à ce groupe de population et discute du projet mère et bébé que j'ai mis en place et que je dirige, ainsi que des autres services psychanalytiques que les cliniciens proposent actuellement à cette population.>>

Este grupo de trabajo se dirige a los interesados en reflexionar sobre las iniciativas, proyectos e intervenciones de salud mental que se centran en el apoyo a los nuevos padres, los bebés y los niños pequeños durante los dos o tres primeros años de vida.

La nueva paternidad puede ser impactante y angustiada incluso cuando no ha habido ningún trauma durante el nacimiento y el parto e incluso cuando la familia tiene acceso a los recursos económicos y de la familia extensa. La relación de pareja puede sufrir un estrés increíble. Me gustaría formar un grupo de trabajo para reflexionar sobre este grupo de población y discutir el proyecto de la madre y el bebé que establecí y dirijo, así como escuchar otros servicios psicoanalíticos que los clínicos están ofreciendo actualmente a este grupo demográfico.>>

This working group is for those interested in thinking about mental health initiatives, projects and interventions which focus on supporting new parents, babies and toddlers in the first two/three years of life.

New parenthood can be shocking and distressing even when there has not been any trauma during birth and delivery and even when the family have access to economic and extended family resources. There can be incredible stress on the couple relationship.

I would be pleased to form a working group to think about this population group and discuss the mother and baby project I established and run as well as to hear about other psychoanalytically informed services that clinicians are currently offering to this demographic.>>

**Groupe reporté à une date ultérieure
Grupo aplazado hasta nueva fecha
Delayed to new date group**



GR 2.

Vocabulaire trilingue des concepts spécifiques à la psychanalyse de couple et famille

Vocabulario trilingüe de conceptos específicos del psicoanálisis de familia y pareja

Trilingual Vocabulary of Specific Concepts in Couple and Family Psychoanalysis

—
Responsable :

Cristina Calarasanu

—

Participants :

**Thekla Kauch, Felisa Perry Lea
Setton**

**Argumentaire
Argumento
Argument**

Pour soutenir son but principal, promouvoir et développer les différentes pratiques et théories de la psychanalyse de couple et famille, l'une de plus importante particularité de l'AIPCF c'est son organisation trilingue. A l'aide de sa variété scientifique donnée par les nombreuses associations qui font partie de l'AIPCF, les échanges internationaux entre les différents praticiens sont beaucoup encouragés, étant considérées comme des outils de communication entre les différentes écoles traditionnelles. De cette manière, l'AIPCF offre une nouvelle vigueur à la recherche théorique pour élaborer et renouveler les concepts et se propose de soutenir les études théorico-cliniques, les publications et les activités scientifiques.

Le travail scientifique déroulé pour l'organisation du dernier congrès de 2020 a fait émerger une conclusion très intéressante. Le congrès en ligne a nécessité un travail impressionnant de traduction relevant le besoin de corréliser les concepts spécifiques aux différentes écoles de psychanalyse de couple et famille. L'idée serait de faciliter une correspondance scientifique entre les trois langues utilisées dans l'AIPCF et de construire un langage psychanalytique partagé pour réunir les écoles de psychanalyse de couple et famille.

Para apoyar su objetivo principal, promover y desarrollar las diferentes prácticas y teorías del psicoanálisis de pareja y familia, una de las características más importantes de la AIPCF es su organización trilingüe. Con la ayuda de su variedad científica dada por las numerosas asociaciones que forman parte de la AIPCF, se fomentan mucho los intercambios internacionales entre los diferentes practicantes, considerándose como herramientas de comunicación entre las diferentes escuelas tradicionales. De este modo, la AIPCF ofrece un nuevo vigor a la investigación teórica para elaborar y renovar conceptos y se propone apoyar los estudios teórico-clínicos, las publicaciones y las actividades científicas.

Los trabajos científicos realizados para la organización del último congreso de 2020 han arrojado una conclusión muy interesante. El congreso en línea requirió un impresionante trabajo de traducción al constatar la necesidad de correlacionar conceptos propios de las diferentes escuelas de psicoanálisis de pareja y familia. La idea sería facilitar una correspondencia científica entre los tres lenguajes utilizados en la AIPCF y construir un lenguaje psicoanalítico compartido para reunir a las escuelas de psicoanálisis de pareja y familia

In order to support its main goal, to promote and develop the different practices and theories of couple and family psychoanalysis, one of the most important features of the AIPCF is its trilingual organisation. With the help of its scientific variety given by the numerous associations that are part of the AIPCF, international exchanges between the different practitioners are very much encouraged, being considered as communication tools between the different traditional schools. In this way, the AIPCF offers a new vigour to theoretical research to elaborate and renew concepts and proposes to support theoretical-clinical studies, publications and scientific activities.

The scientific work carried out for the organisation of the last congress in 2020 brought out a very interesting conclusion. The online congress required an impressive amount of translation work noting the need to correlate concepts specific to the different schools of couple and family psychoanalysis. The idea would be to facilitate a scientific correspondence between the three languages used in the AIPCF and to build a shared psychoanalytic language to bring together the schools of couple and family psychoanalysis.



Gr.3

Réseau de revues internationales

Red de Revistas Internacionales

Network of International Reviews

—
Responsable:
Rosa Jaitin

—
Participants:
Alejandro Klein
Irma Morosini

—
Argumentaire
Argumento
Argument

L'idée de créer un groupe de réflexion, visant à créer un réseau de revues internationales, dédiées à tous les courants mondiaux de la psychanalyse, a été le résultat d'échanges avec Christopher Clulow (Journal of Couple and Family Psychoanalysis) et avec Daniela Lucarelli et Massimo Somantico, (rJournal de l'AIPCF).

Mon affiliation franco-argentine m'a permis d'approcher des revues latino-américaines et européennes. Grâce aux collègues de la COFAP (section Couple et Famille de l'IPA) et aux collègues français et anglais, j'ai été mis en relation un par un avec les revues qui participent à cette réunion et qui constituent le groupe fondateur du réseau. Ce sont les prémices, qui ne manqueront pas de s'élargir au fur et à mesure que l'objet du travail se précisera et se délimitera.

L'objectif général de ce réseau de groupe serait de diffuser les revues, de soutenir et de diffuser les transformations théoriques et techniques de la psychanalyse et de créer un réseau international de bases de données.

De cette façon, nous pourrions former un groupe d'échange pour partager les expériences et les difficultés que les revues traversent, en cherchant des voies alternatives qui tiennent compte des changements actuels

La idea de creación de un grupo de reflexión, dirigido a crear una red de revistas internacionales, dedicadas a todas las corrientes mundiales de psicoanálisis, ha sido el resultado de los intercambios con Christopher Clulow (revista de psicoanálisis de pareja y familia de Tavistok) y con Daniela Lucarelli y Massimo Somantico, (Revista de la AIPCF).

Mi filiación franco-argentina me permitió aproximarme a las revistas de América Latina y de Europa. Gracias a las colegas de COFAP (sección Pareja y Familia de IPA) y los colegas franceses e ingleses, me fui conectando uno a uno, con las revistas que participan en esta reunión y que constituyen el grupo fundador de la red. Estos son los comienzos, que seguramente se ampliarán a medida que se precise y delimite el objeto de trabajo de este grupo.

El objetivo general de esta red grupal estaría destinado a divulgación de las revistas, para sostener y difundir las transformaciones teóricas y técnicas del psicoanálisis y crear una red internacional de base de datos. De esta manera, podremos conformar un grupo de intercambio para compartir las experiencias y las dificultades que atraviesan las revistas, buscando caminos alternativos que tengan en cuenta los cambios actuales.

The idea of creating a think tank, aimed at creating a network of international journals, dedicated to all the world currents of psychoanalysis, has been the result of exchanges with Christopher Clulow (Tavistok Journal of Couple and Family Psychoanalysis) and with Daniela Lucarelli and Massimo Somantico, (responsible for the AIPCF online Journal).

My French-Argentine affiliation allowed me to approach Latin American and European journals. Thanks to the colleagues of COFAP (Couple and Family section of IPA) and the French and English colleagues, I was connected one by one with the journals that participate in this meeting and that constitute the founding group of the network.

These are the beginnings, which will surely expand as the object of the work becomes more precise and delimited. The general objective of this group network would be to disseminate the journals, to support and disseminate the theoretical and technical transformations of psychoanalysis and to create an international network of databases.

In this way, we will be able to form an exchange group to share the experiences and difficulties that the journals are going through, looking for alternative paths that take into account the current changes.



Gr.4

Thérapies multifamiliales

Terapia multifamiliar

Multifamily therap

Responsable :
Norberto Mascaró

Participants:
Francia (Säida Sid, Souad Ben Hamed y Sophie Elliot)
Portugal (Paula Godinho, Carina Brito da Mana e Inés Pinto)
Rusia (Svletana Hiers y Olga Papsueva)
España (Norberto Mascaró y Claudio Maruottolo)
Moscú (Tamara Gerganlova, Tatiana Aneck, Alexandra Skack, Julia Bozhenko y una traductora del castellano al ruso)

Argumentaire
Argumento
Argument

En 2019, nous avons lancé un groupe en ligne sur l'étude et la réflexion des groupes multifamiliaux (GMF). Ce groupe était composé d'une douzaine de professionnels (psychologues et psychiatres) de différents pays (Espagne, Portugal, France et Russie), exerçant dans diverses institutions publiques et privées. La plupart d'entre eux n'avaient aucune expérience dans ce type d'activité. Les réunions sont bimensuelles et durent deux heures. L'œuvre est basée sur les conceptualisations de J. García.Badaracco qui a lancé ce dispositif thérapeutique dans un hôpital psychiatrique de la ville de Buenos Aires en 1960. Le travail dans cette modalité tente d'étudier sa spécificité et de la différencier des autres espaces thérapeutiques (thérapie de groupe, thérapie familiale, thérapie de liaison, etc.) Au cours de ces 2 années d'existence, nous avons abordé les aspects théoriques et cliniques de l'activité et nous continuons dans cette voie.

En el año 2019 comenzamos un grupo on-line sobre el estudio y reflexión de los grupos multifamiliares (GMF). Este grupo estaba constituido por una decena de profesionales (psicólogos y psiquiatras) de diferentes países (España, Portugal, Francia y Rusia), con prácticas en diversas instituciones públicas y privadas. La mayoría sin experiencia en este tipo de actividad. Las reuniones son bimensuales y de dos horas de duración. El trabajo se basa en las conceptualizaciones de J. García Badaracco quien comenzó con este dispositivo terapéutico en el ámbito de un hospital psiquiátrico de la ciudad de Buenos Aires en 1960. El trabajo en esta modalidad trata de estudiar su especificidad y diferenciarlo de otros espacios terapéuticos (terapia grupal, terapia familiar, terapia vincular, etc.) En estos 2 años de existencia abordamos aspectos teóricos y clínicos de la actividad y continuamos en esta línea de trabajo.

In 2019 we started an on-line group on the study and reflection of multifamily groups (GMF). This group was made up of a dozen professionals (psychologists and psychiatrists) from different countries (Spain, Portugal, France and Russia), with internships in various public and private institutions. Most of them had no experience in this type of activity. The meetings are bimonthly and last two hours. The work is based on the conceptualisations of J. García Badaracco, who started this therapeutic device in a psychiatric hospital in the city of Buenos Aires in 1960. The work in this modality tries to study its specificity and differentiate it from other therapeutic spaces (group therapy, family therapy, link therapy, etc.). In these 2 years of existence we have addressed theoretical and clinical aspects of the activity and we continue in this line of work.



Gr.5

Groupe de réflexion clinique sur
la PANDEMIE

Grupo de Reflexión Clínica sobre
PANDEMIA

Clinical Reflection Group on
PANDEMIA

–

Responsable
Irma Morosini

–

Participantes
Bárbara Bianchini, Rocío Cabanzo,
Graciela Consoli, Olga Correa,
Eduardo Grinspon, Manuel Liss,
Fiorenza Milano

–

Argumentaire
Argumento
Argument

Nombreuses sont les vicissitudes que nous avons traversées dans le monde à la suite de la déclaration de l'état de pandémie par le COVID. Beaucoup de nos habitudes ont changé, notre mode de vie a été modifié, l'enfermement décrété, la méfiance accélérée entre nous où chacun peut encore être le "porteur d'ennemi" qui nous fait nous méfier de sa compagnie.

Nous voulons étudier, par le biais d'enquêtes, d'entretiens, de matériel de session, de conversations, d'études de données, de statistiques et de nos propres expériences personnelles et professionnelles, comment ce processus nous a affectés et nous affecte encore. Avec un système de Groupe de Réflexion, nous pourrons nous interroger sur les différents aspects que ce phénomène a présenté et présente dans la Clinique, en essayant d'explorer des questions qui n'ont pas été suffisamment prises en compte en termes de santé mentale dans les politiques publiques. L'idée forte est de pouvoir apporter nos connaissances et d'apporter une aide aux services de santé sous forme de conseils et d'écrits, en passant en revue ce qui s'est passé et se passe pour les familles, les couples et la communauté en général dans les différents pays du monde et comment faire face à d'autres fléaux de ce genre en étant mieux préparés

Muchas son las vicissitudes que hemos venido atravesando en el mundo a raíz de la declaración del estado de Pandemia por COVID. Muchos de nuestros hábitos han cambiado, nuestra forma de vida se vio alterada, el encierro decretado, la desconfianza acelerada entre nosotros donde todos aún, pueden ser el "portador enemigo" que nos hace recelar de su compañía. Queremos investigar mediante encuestas, entrevistas, material de sesiones, conversaciones, estudio de datos, estadísticas y nuestras propias experiencias personales y profesionales cómo nos afectó y aún nos afecta este proceso. Con un sistema de Grupo de reflexión podremos preguntarnos acerca de los diversos aspectos que en la Clínica presentó y presenta este fenómeno, intentando explorar sobre cuestiones que no han sido suficientemente tomadas en cuenta en términos de salud mental en las políticas públicas. La idea fuerza es poder aportar nuestros conocimientos y brindar cierta ayuda a los servicios de salud en forma de asesoramientos y escritos, revisando qué les pasó y pasa a las familias, a las parejas y a la comunidad en general en los diversos países del mundo y cómo enfrentar mejor preparados otros flagelos de esta clase

Many are the vicissitudes that we have been going through in the world as a result of the declaration of the state of Pandemic by COVID. Many of our habits have changed, our way of life was altered, the enclosure decreed, the accelerated distrust between us where everyone can still be the "enemy carrier" that makes us wary of their company.

We want to investigate through surveys, interviews, session material, conversations, data studies, statistics and our own personal and professional experiences how this process affected and still affects us. With a Reflection Group system we will be able to ask ourselves about the different aspects that this phenomenon presented and presents in the Clinic, trying to explore questions that have not been sufficiently taken into account in terms of mental health in public policies. The strong idea is to be able to contribute our knowledge and provide some help to health services in the form of advice and writings, reviewing what happened and happens to families, couples and the community in general in the various countries of the world and how to face other scourges of this kind better prepared.>>



Gr.6

Choisir une relation, chapitre deux dans la vieillesse : entre sécurité et aventure ?

La elección de una relación, capítulo dos en la tercera edad: ¿entre la seguridad y la aventura?

Choosing a relationship, chapter two in old age: between security and adventure?

–
Responsable :
Dina Oren

–
Participantes :
Felisa Perry

–
Argumentaire
Argumento
Argument

Qu'est-ce que la vieillesse ? Il est courant de diviser la vieillesse en trois périodes : la vieillesse précoce - de 65 à 70 ans ; l'âge moyen - de 70 à 80 ans ; la vieillesse progressive - de 80 ans à la fin de la vie, chacune ayant ses propres caractéristiques.

Qu'est-ce que le chapitre 2 ? Le deuxième volet se réfère à une relation dans laquelle il n'y a pas d'enfants en commun et ils ne forment pas une seule cellule économique.

Toute personne du chapitre deux fait l'expérience d'une rupture de la sécurité de la relation, soit par le décès d'un conjoint, soit par une rupture.

Comment se remettre d'une relation qui a pris fin, comment passer à une nouvelle relation et avoir la capacité de créer une relation stable après l'érosion de l'ancienne ? Qu'est-ce qu'une relation stable ? Qu'est-ce qui caractérise ceux qui réussissent et ceux qui ne réussissent pas (ceux qui atteignent le "point d'arrêt") ?

Comment choisit-on son conjoint la deuxième fois ? Est-ce similaire ou différent de la première fois ? Le choix dans la vieillesse se fait-il davantage vers la sécurité et la stabilité ou vers l'aventure et la passion ?

La méthode de recherche? 1. La recherche exploratoire, 2. la recherche qualitative et 3. la recherche quantitative.

¿Qué es la tercera edad? Es habitual dividir la tercera edad en tres periodos: Vejez temprana - de los 65 a los 70 años; edad intermedia - de los 70 a los 80 años; vejez progresiva - de los 80 años al final de la vida, cada uno de los cuales tiene sus propias características.

¿Qué es el capítulo dos? El capítulo dos se refiere a una relación en la que no hay hijos en común y no forman una única célula económica.

Cualquiera que se encuentre en el capítulo dos experimenta una ruptura en la seguridad de la relación, ya sea por la muerte del cónyuge o por una ruptura. ¿Cómo se recupera uno de una relación que ha terminado, cómo se pasa a una nueva relación y se tiene la capacidad de crear una relación estable después de que la anterior se haya erosionado? ¿Qué es una relación estable? ¿Qué caracteriza a los que tienen éxito y a los que no (los que llegan al "punto de cesión")? ¿Cómo se realiza la elección de un cónyuge la segunda vez? ¿Es similar o diferente a la primera vez?

¿La elección en la vejez es más hacia la seguridad y la estabilidad o hacia la aventura y la pasión.

¿Método de investigación?: 1. Investigación exploratoria, 2. Investigación cualitativa y 3. Investigación cuantitativa.

Choosing a relationship, chapter two in old age: between security and adventure?"

What is old age? It is common to divide old age into three periods: early old age - from 65 to 70; middle age - from 70 to 80; progressive old age - from 80 to the end of life, each of which has its own characteristics. What is chapter two? Strand two refers to a relationship in which there are no children in common and they do not form a single economic cell.

Anyone in chapter two experiences a break in the security of the relationship, either by the death of a spouse or by a break-up. How does one recover from a relationship that has ended, how does one move on to a new relationship and have the ability to create a stable relationship after the old one has eroded? What is a stable relationship? What characterises those who are successful and those who are not (those who reach the "cessation point")? How does one make the choice of a spouse the second time around? Is it similar or different from the first time? Is the choice in old age more towards security and stability or towards adventure and passion? Research method? 1. Exploratory research, 2. Qualitative research and 3. quantitative research



Gr.7.

Décolonisation de l'inconscient

Descolonización del inconsciente

Decolonization of the
Unconscious

–

Responsable :
Yun PANG

–

Participants :
Cristina Calarasanu
Rosa Jaitin

–

Argumentaire
Argumento
Argument

La pandémie nous a mis au défi à plusieurs niveaux, y compris notre travail dans l'espace clinique. Lors de l'E-Congress de l'année dernière, Sonia Kleiman (1) nous a suggéré de prendre une position d'incertitude en termes de pensée et de pratique psychanalytique. Layton L. (2) a introduit le concept de processus inconscient normatif et a illustré les manières dont les conflits inconscients dynamiques sont créés et mis en œuvre entre les thérapeutes et les patients. Sheehi L. (3) a élaboré sur l'inconscient normatif islamophobe dans l'espace clinique et nous a mis au défi d'examiner comment les pratiques psychanalytiques peuvent perpétuer des systèmes d'oppression si nous ne « nous engageons pas à briser notre complicité ». Le groupe de travail t réexaminera les théories, techniques et modalités psychanalytiques susceptibles de perpétuer des normes culturelles normatives oppressives, notamment , la caste, l'ethnicité, la culture, le genre et la sexualité. Nous espérons créer un espace pour remettre en question notre conceptualisation et trouver des moyens de travailler avec les couples et les familles sans rompre avec les réalités politiques socioculturelles.

La pandemia nos ha desafiado en muchos niveles, incluido nuestro trabajo en el espacio clínico. En el Congreso Electrónico del año pasado, Sonia Kleiman (1) sugirió que adoptemos una posición de incertidumbre en términos de pensamiento y práctica psicoanalítica. Layton L. (2) introdujo el concepto de proceso inconsciente normativo e ilustró las formas en que los conflictos inconscientes dinámicos se crean y actúan entre terapeutas y pacientes. Sheehi L. (3) elaboró sobre el inconsciente normativo islamófobo en el espacio clínico y nos desafió a examinar cómo las prácticas psicoanalíticas pueden perpetuar los sistemas de opresión si no “nos comprometemos a romper nuestra complicidad”.

El grupo de trabajo reexaminará las teorías, técnicas y modalidades psicoanalíticas que pueden perpetuar las normas culturales normativas opresivas, incluidas la casta, la etnia, la cultura, el género y la sexualidad. Esperamos crear un espacio para desafiar nuestra conceptualización y encontrar formas de trabajar con parejas y familias sin escindir las realidades políticas socioculturales.

The pandemic has challenged us on many levels including our work in the clinical space. At last year's E-Congress, Sonia Kleiman (1) suggested we take a position of uncertainty in terms of psychoanalytical thinking and practice. Layton L. (2) introduced the concept of *normative unconscious process* and illustrated ways in which dynamic unconscious conflicts get created and enacted between therapists and patients. Sheehi L. (3) elaborated on Islamophobic normative unconscious in the clinical space and challenged us to examine how psychoanalytical practices can perpetuate systems of oppression if we do not “engage in breaking our complicity”. The working group will re-examine psychoanalytical theories, techniques and modalities that may perpetuate oppressive normative cultural norms including caste, ethnicity, culture, gender and sexuality. We hope to create space to challenge our conceptualization and find ways of working with couples and families without splitting off the sociocultural political realities.



Gr.8.

Trabajo clínico comunitario
society of couple and family
clinique communautaire
Clinical community work

Responsable : SPF

Sociedad peruana de psicoanálisis
de pareja y familia
Peruvian psychoanalysis
Société péruvienne de
psychanalyse du couple et de la
famille

Coordinadoras
Coordinators
Animateurs

P. Alcalde
M.E. Arias
E. Bernardini
Lila Grandal

—
Argumentaire
Argumento
Argument

Es un espacio gratuito y voluntario dirigido a las poblaciones vulnerables del Perú. Se da un encuentro en base a la solidaridad, el vínculo y el afecto, a través de 3 dispositivos sostenidos por 25 terapeutas

El objetivo es brindar apoyo y producir cambios en la salud mental de Perú

Dispositivos

- Ø Albergue en Abancay (sierra del Perú)
 - Intervención con los niños y
 - responsables del albergue.
- Ø Colegio San Columbano en el distrito de San Martín de Porras en Lima, en:
 - atención terapéutica a familias
 - Discusión analítica de casos con profesores – DAC
 - Grupo de profesores acompañamiento emocional a profesores
- Ø Línea de escucha

Il s'agit d'un espace gratuit et volontaire destiné aux populations vulnérables du Pérou. Il est basé sur la solidarité, les liens et l'affection, à travers 3 dispositifs soutenus par 25 thérapeutes.

L'objectif est d'apporter un soutien et de faire évoluer la santé mentale au Pérou.

Dispositifs

- Ø Abri à Abancay (hauts plateaux du Pérou)
 - Intervention auprès des enfants et
 - responsable du foyer.
- Ø Collège San Columbano dans le district de San Martin de Porras à Lima, en :
 - Suivie thérapeutique des familles
 - Discussion analytique des cas avec les enseignants - DAC
 - Groupe d'enseignants
 - Soutien émotionnel pour les enseignants
- Ø Ligne d'écoute

It is a free and voluntary aided meeting by vulnerable populations in Peru. It is a meeting based on solidarity, bonding and affectional, through 3 devices supporter of 25 therapists.

The objective is to provide support and bring about changes in mental health in Peru.

Setting

- Ø Shelter in Abancay (highlands of Peru) |
 - intervention with children
 - and responsible for the shelter.
- Ø San Columbano School in the district of San Martin de Porras in Lima, in:
 - Therapeutic attention to families.
 - Analytical discussion of cases with teachers - DAC
 - Group of teachers emotional
 - Support to teachers
- Ø Listening line



Gr.9

**FUTURES LIGNES DE TRAVAIL
FUTURAS LÍNEAS DE TRABAJO
FUTURE WORK LINES**

**COLLABORATION AVEC LES
COLLÈGUES DE LANGUE
ANGLAISE**

**- COLABORACIÓN CON LOS
COLEGAS DE LENGUA
INGLES**

**- COLLABORATION WITH
ENGLISH TEAM**

- Responsable :

- Alejandro KLEIN

FUTURES LIGNES DE TRAVAIL

A. Groupe de travail interdisciplinaire sur les processus familiaux en transition. C'est-à-dire convoquer des démographes, des psychanalystes, des sociologues et d'autres personnes d'origine anglaise pour mettre en place une approche interdisciplinaire enrichissante sous différents angles afin de se concentrer sur les changements mutationnels que la ou les familles du XXIe siècle sont en train de vivre. L'interdisciplinarité renvoie à l'académie, et l'académie attire les Anglais.

B) Mais il existe aussi une autre approche pour intégrer les Argentins, les Français, les Portugais, les Espagnols, qui consiste à créer des cycles de tables rondes sur des thèmes spécifiques (Sexualité, Santé mentale, Adolescence, Troisième âge, Genre, autres) avec une participation égale de représentants de chaque nationalité.

FUTURAS LÍNEAS DE TRABAJO

A) Grupo de trabajo interdisciplinario en torno a los procesos de familia en transición. Es decir, convocar a demógrafos, psicoanalistas, sociólogos, otros, de procedencia inglesa a armar un abordaje interdisciplinario enriquecedor para distintos ángulos enfocar los cambios mutacionales por los que está pasando la familia/ familias del siglo XXI. La interdisciplina remite a lo académico y lo académico les atrae a los ingleses

B) Pero también hay otra forma de abordaje de integrar a argentinos, franceses, portugueses, españoles y es crear ciclos de mesas redondas sobre temas específicos (Sexualidad, Salud Mental, Adolescencia, tercera Edad, Género, otros) donde participen representantes en partes iguales de cada nacionalidad

FUTURE WORK LINES

A) Interdisciplinary working group on family processes in transition. That is to say, to summon demographers, psychoanalysts, sociologists and others of English origin to put together an enriching interdisciplinary approach for different angles to focus on the mutational changes that the family/families of the 21st century are going through. Interdisciplinarity refers to academia, and academia attracts the English.

B) But there is also another approach to integrate Argentinians, French, Portuguese, Spaniards, which is to create cycles of round tables on specific topics (Sexuality, Mental Health, Adolescence, Third Age, Gender, others) with equal participation of representatives of each nationality.



POLE 2.

BIBLIOGRAPHIE ET BIBLIOTHEQUE

—

BIBLIOGRAFÍA Y BIBLIOTECA (projecto 2022-2023)

—

BIBLIOGRAPHY AND LIBRARY

Groupe à conformer
Grupos a constituir
Groups to be formed

Demande aux réseaux
universitaires
Pedido a redes universitarias
Request to university networks

Bibliographie internationale

Le CE collabore à l'actualisation de la bibliographie internationale organisée par une double entrée de nom d'auteur et de langue. (Réseau universitaire à contacter)

Bibliothèque internationale Multilingue

- Actualisation bibliographique du site de couple et famille.
- Constitution d'un vidéothèque

Bibliografía internacional

La CE colabora en la actualización de la bibliografía internacional organizada por una doble entrada de nombre de autor e idioma. (Red universitaria a contactar)

Biblioteca internacional multilingüe

- Actualización bibliográfica de la web de pareja y familia
- Constitución de una videoteca.

International bibliography

The EC collaborates in the updating of the international bibliography organised by a double entry of author name and language. (University network to be contacted)

International library multilingual

- Bibliographic update of the couple and family website
- Creation of a video library.



POLE 3

**COLLABORATION AVEC LE
CONSEIL SCIENTIFIQUE**

**COLABORACIÓN CON EL CONSEJO
CIENTÍFICO**

**COLLABORATION WITH THE
SCIENTIFIC COUNCIL**

-
**Responsable
Carles PEREZ TESTOR**

REPLAY DU CONGRÈS – CONGRESS - CONGRESO 2020 AIPCF EN RUSSIE

Saida SID- Felisa PERRY **sécrétaires – secretarias - secretaries**

Kamala Melik-Akhazarova – Lilian Radulescu – Irina Ramanovich – Tatiana Onikova –

Marina Blagoveshenckaya **traductrices – traductoras- translators**

DU 26 AU 30 JANVIER 2023

EFPP - AIPCF Y COFAP

Cristina CALARASANU – María Eugenia CID – Elizabeth PALACIOS – Rosa JAITIN –

Carles PEREZ TESTOR

17- 18.06.22 Jornadas « Clínica de los vínculos y formación »

17- 18.06.22 Conference « Clinical links and training ».

17- 18.06.22 Conférence « Cliniques des liens et formation ».

Programme an projet

Programa en proyecto

Draft programme



**MERCI
GRACIAS
THANK YOU**